

# La bandiera ladina é viva

Recordés i 90 agn da chel 5 de mà, olache al gniva crié a la prejenza de deleghés de gran pert dla Ladinia la bandiera bruma, bianca y verda. Tl davegni dessa nosta bandiera podei se desferenzié da chela maladoreda dai "ladins de bonora"



Tratan la conferenza stampa sun la storia dla bandiera ladina te Selva.

**Ladinité** - L 5 de mà 2010 fova dut auter co ralegrant dal pont de veduda meteorologich: n temp grisc da pluvia, da vent, da temperatures basses. Empò à volù l'Union Generela di Ladins dla Dolomites ruvé adum na mesora dant les diesc - canche al fossa sté la conferenza stampa sun i 90 agn dla bandiera ladina te Selva - con i raprezentanc dles Unions di Ladins dles cinch valedes avisa sun Jouv de Frera per recordé chel di di 5 de mà dl 1920, canche al fova gnu metù de ji la manifestazion de protesta per la nia-reconescenza di ladins tl tratat de Saint Germain y l'assegnazion dl Südtirol con la Ladinia al Regno d'Italia. Te chela radunanza con 70 raprezentanc da duc i cantons dla Ladinia fòvel ence gnu crié la bandiera ladina dai colours brum, blanch y vert.

Ensci scrivova l foliet "Der Tiroler" tl numer di 13 de mà 1920: "...Und wie diese Männer beisammenstanden, inmitten der einsamen, schweigenden Pracht ihrer Dolomiten, da sahen sie, wie hell das Blau ihres Himmels sich weitete, wie blendend das Weiß des Schnees zu ihren Füßen leuchtete und wie ernst und dunkel das Grün ihrer Tannen ihre Täler erfüllte; und da wußten sie mit einem Male, daß so und nicht anders von der Natur des Ladinervolkes Farben vorgezeichnet seien: blau - weiß - grün!" (traduzion ladina: "...Y sciche chisc oms stova ilò adum, amez la belté solenta y tajoula (che scutova chietà) de sies Dolomites, vedovi,

co che l brum de si ciel se aspanova, co che l blanch dla neif dan si piesc i ardurbova y co che l vert de si pec (peciòs) serious y scur impliva les vals; y ilò savovi teniade, che i colours dl popul ladin fossa stés ensci y nia autramenter dés dant da la natura: brum - blanch - vert!").

Fat l retrat sun l post storich s'à spo te Selva tl Hotel La Pineta enduné deplu desenes de persones da dutes les valedes ladines per recordé la storia dla bandiera ladina, sia evoluzion y l'atualité de chesta bandiera. La presidenta dl'Union Generela di Ladins dla Dolomites Elsa Zardini à saludé duc i antergnus y i à spo sourandé la parola al vizepresident Marco Pizzinini, che à conté sun chel 5 de mà de dant 90 agn y dla storia dla bandiera ladina. Lié a la bandiera ladina sciche segn de identité dl popul ladin é ence l inn ladin "Bel lingaz dla oma cara" con la melodia gnuda da la Svizra Rumancia (autur musical: Cantieni) y l test de Lejio Baldissera. Chest à Pizzinini ence recordé.

## Situazion atuala dla bandiera y davegni

Dai agn otanta encà ciafa la bandiera intres plu y plu adoranza anter la jent ladina y simpatia da pert di amisc di ladins. Valch istituzion ladina à ence bele tout i provedimenc amministratif-politics aldò per che la bandiera vegne tacheda fora ufizialmenter pro les festes y sun ciases publiches. L Comun de Mareo - p.ej. - à da passa chinesc agn encà na deliberazion

che dij che la bandiera ladina à de gni tacheda fora en gaujion dles "sontades dal consèi de comun" dlongia a les bandieres taliana y südtiroleisa. Ence la Provinzia de Südtirol adora la bandiera ladina - p.ej. - al Museum Ladin de Tor y i colours dla bandiera tl logo ufizial dla Repartizion Cultura y Intendenza Ladina y te d'autres gaujions. Te Fascia - ensci à dit i raprezentanc dl'Union di Ladins de Fascia te Selva - tol ite la bandiera ladina na funzion importante per comuns, lies y ence per ciases privates (dantaldut uties da mont); y azions per promueve l'adoranza dla bandiera ladina é gnu fat tl temp passé con n bon suzes.

## Adoranza y maladoranza

Ti comuns ladins de Souramont vegn la bandiera ladina adoreda intres deplù, ma che al é n problem: ence i comuns clamés "comuns ladins de bonora" nuzza la bandiera ladina. Per i dé a la bandiera ladina storica (chela nasciuda ai 5 de mà dant 90 agn sun Frera, crieda dai ladins tiroleisc) na ajonta autentica y de esclusivité, é gnu fat tl ultim temp la proposta de mete ite tl cuer di colours ladins n pitl variol (na egiua) tiroleis o südtiroleis (che ne se desferenzia nia de trüep da chel tiroleis). Chesta bandiera fossa spo davei me plu rappresentativa per i ladins storics y ne gnissa nia maladoreda per strumentalisazions desferentes da chi che à puech de storia y de cultura da parti con nos. Y la bandiera podessa ciáfé n significat sterch per nosc popul ladin. L'Union Generela di Ladins dla Dolomites à en chest di ence fat fora de volei mené do azions de adoreda dla bandiera ladina, te dutes les valedes ladines - laprò Gherdeina olache la bandiera ladina se stenta autorela de mete raijes.

## Curiosité: l vert dla bandiera ladina

La bandiera ladina é nasciuda chisc dis d'aisciuda - dant 90 agn - sun Jouv. Aldò dl autor dl articul te "Der Tiroler" y dles prumes raprezentazions che i on dles bandieres ladines chi prums agn dl vint vegn l vert dla bandiera ladina dal vert di pec (peciòs) y nia dal vert di pres idilich de nostes valedes. N vert massa lominous tla bandiera ladina, che recorda deplù nosc pres de mont tl bel dl isté, ne dessa nia tré dant al scur-vert original, sceben che la Ladinia tl plu bel isté é plu idilica y bela che tl vent freit ai prums de mà. (ir)



Retrat sun l Jouv de Frera ai 5 de mà 2010, avisa 90 agn do la radunanza che à porté a la creazion dla bandiera ladina: i doi vizepresidenc dl'Union Generela di Ladins Marco Pizzinini y Silvano Ploner con la presidenta Elsa Zardini, le president dl'Union di Ladins de Gherdeina Stefan Kasslatter, la raprezentanta dl'Union di Ladins de Fodom Manuela Ladurner y le president dl'Uniu di Ladins Val Badia Werner Pescosta.